

Конвенция по кассетным боеприпасам

21 June 2019
Russian
Original: English

Девятое Совещание государств-участников
Женева, 2–4 сентября 2019 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых
по статье 3 и статье 4 Конвенции

Анализ запроса Болгарии на продление предельного срока по статье 3 Конвенции по кассетным боеприпасам

Представлено Анализирующей группой по запросам на продление сроков по статье 3 – Австрией, Мозамбиком, Нидерландами и Перу

I. Общие сведения

1. Республика Болгария подписала Конвенцию по кассетным боеприпасам 3 декабря 2008 года, ратифицировала ее 6 апреля 2011 года, и Конвенция вступила для нее в силу 1 октября 2011 года. В своем первоначальном докладе в порядке обеспечения транспарентности, представленном 27 марта 2012 года, Болгария сообщила, что у нее имеется в общей сложности 6 874 накопленных кассетных боеприпаса, которые были маркированы для цели уничтожения. Болгария была обязана уничтожить или обеспечить уничтожение всех кассетных боеприпасов к 1 октября 2019 года. В том же докладе Болгария объявила, что она разрабатывает планы, включая график, уничтожения своих запасов кассетных боеприпасов и что она завершит этот процесс задолго до установленного срока. В своем ежегодном докладе за 2012 год Болгария объявила о том, что разработан проект национального плана уничтожения ее запасов, но финансовые параметры еще нуждаются в уточнении. В своих докладах в порядке обеспечения транспарентности за 2014 и 2015 годы она заявила, что Национальный план находится в финальной стадии подготовки. Последующие ежегодные доклады продемонстрировали ограниченный прогресс в отношении болгарского плана уничтожения. В своем ежегодном докладе за 2017 год Болгария объявила, что процесс уничтожения ее запасов был приостановлен, поскольку подрядчик, выбранный через Агентство технического обеспечения и снабжения НАТО (НСПА), не соответствовал критериям для получения разрешения согласно болгарскому законодательству. Она пояснила, что она изучит новые варианты выполнения своих обязательств, вытекающих из статьи 3.

2. На восьмом Совещании государств-участников (СГУ-8) Конвенции по кассетным боеприпасам, состоявшемся в сентябре 2018 года, Болгария информировала государства-участники о том, что если ее Национальный план уничтожения кассетных боеприпасов не будет готов к ее договорному предельному сроку, приходящемуся на 1 октября 2019 года, то она представит запрос на продление срока. 22 ноября 2018 года Болгария информировала Группу имплементационной поддержки ККБ (ГИП) о своем намерении подать запрос на продление и обратилась к ГИП за помощью и вкладом для подготовки своего запроса.



II. Рассмотрение запроса

3. 9 января 2019 года Республика Болгария представила Председателю девятого Совещания государств-участников (СГУ-9) с копией в ГИП запрос на 18-месячное продление своего предельного срока – до 1 апреля 2021 года.
4. ГИП довела этот запрос до сведения Координационного комитета ККБ, который создал Анализирующую группу для рассмотрения запроса Болгарии. В состав Анализирующей группы вошли координаторы по удалению и сохранению запасов (Австрия и Мозамбик) и координаторы по международному сотрудничеству и содействию (Нидерланды и Перу).
5. Поскольку речь идет о первой Анализирующей группе по осуществлению статьи 3, была разработана и 17 января 2019 года утверждена Координационным комитетом методология, которая будет использоваться в отношении всех последующих запросов на продление, с тем чтобы обеспечить единообразный подход ко всем запросам. Разработанная методология будет представлена государствам-участникам для официального принятия на СГУ-9.
6. ГИП провела первоначальную оценку запроса Болгарии на продление, представленного 6 декабря 2018 года, на предмет того, не отсутствует ли в нем какой-либо критически важный компонент. После этого 9 января 2019 года было оформлено официальное представление, которое было направлено Анализирующей группе для рассмотрения.
7. В процессе подготовки предварительного доклада 25 января 2019 года Анализирующая группа провела консультативное совещание с тремя организациями, которые располагают соответствующими экспертными знаниями: Коалицией за запрещение кассетных боеприпасов (КЗКБ), Международным комитетом Красного Креста (МККК) и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). 31 января 2019 года Анализирующая группа запросила у Болгарии дополнительную информацию для облегчения анализа запроса. 1 февраля 2019 года Болгария информировала Анализирующую группу о том, что НСПА ожидает двухмесячную задержку с выбором подрядчика для уничтожения ее запасов – до конца мая 2019 года. 2 апреля 2019 года Болгария представила дополнительную информацию и разъяснения в ответ на вопросы Анализирующей группы.
8. 25 апреля 2019 года ГИП от имени Председателя СГУ-9 информировала государства – участники Конвенции о том, что Болгария представила запрос на продление и что ее запрос и разъяснения, запрошенные Анализирующей группой, размещены на веб-сайте ККБ.
9. В своем запросе на продление Болгария указывает, что кассетные боеприпасы, находящиеся под ее юрисдикцией и контролем, были разделены следующим образом:
 - а) 186 349 разрывных суббоеприпасов, включая те, которые содержатся в 6 862 кассетных боеприпасах, принадлежащих Болгарским вооруженным силам, которые должны быть уничтожены подрядчиком, выбранным через НСПА к концу мая 2019 года. Эти боеприпасы были разделены на 3 партии: первая и вторая должны быть уничтожены к концу 2019 года, а третья должна быть уничтожена в 2020 году. Она также указывает, что процесс проверки будет проведен в период с января по март 2021 года;
 - б) 400 сохраненных суббоеприпасов для целей обучения Болгарских вооруженных сил;
 - в) 1 344 единицы, импортированных с Кипра, которые, как ожидается, уничтожит частная компания EXPAL BULGARIA JCS до 1 октября 2019 года.
10. В своем запросе на продление Болгария указывает, что Болгарские вооруженные силы не располагают соответствующим оборудованием, объектами, технологией и подготовленными специалистами для уничтожения своих накопленных кассетных боеприпасов. Для выполнения своих обязательств по статье 3 Болгария в 2013 году подписала соглашение с Соединенными Штатами Америки (США).

В запросе на продление указано, что для уничтожения запасов кассетных боеприпасов Болгарии США предоставили через НСПА 1,8 млн долл. США. В запросе далее приведена разбивка ежегодных расходов на обеспечение уничтожения трех намеченных партий и указано, что болгарское правительство разработало план мобилизации ресурсов для обеспечения дополнительного финансирования, если это потребуется.

11. В своем запросе на продление Болгария приводит информацию о юридических и технических проблемах, с которыми она сталкивалась при выборе подрядчика в прошлом, и поясняет, что в январе 2019 года НСПА организовало новую процедуру тендера для выбора подрядчика. Однако процесс затянулся ввиду необходимости того, чтобы НСПА дополнительно изучило проектную документацию. В связи с этим в запросе указано, что окончательный выбор подрядчика ожидается к концу мая 2019 года и что подрядчик, как предполагается, представит окончательный план управления проектом в течение 30 дней после заключения контракта.

12. В запросе уточняется, что в Техническом задании (ТЗ), утвержденном Министерством обороны Болгарии в октябре 2018 года, содержатся руководящие положения в отношении методов и стандартов уничтожения, которые должны использоваться выбранным подрядчиком для демилитаризации кассетных боеприпасов, включая применимые экологические стандарты.

13. В своем запросе на продление Болгария указывает, что уничтожение должно быть завершено в течение 12 месяцев после заключения контракта и что оно, скорее всего, будет осуществляться за пределами ее территории в одном из государств – участников Конвенции.

14. Анализирующая группа запросила разъяснения относительно национальной ответственности Болгарии за процесс уничтожения запасов, особенно в плане выбора подрядчика и мониторинга процесса выполнения контракта. В ответе Болгарии уточняется, что до подписания контракта с будущим подрядчиком она потребует гарантий всеобъемлющего и своевременного мониторинга всего процесса.

III. Выводы

15. Анализирующая группа с удовлетворением отмечает, что Болгария получила 1,8 млн долл. США для уничтожения своих запасов и что она также разработала национальный план действий по мобилизации ресурсов. Для государств-участников было бы полезно получить более подробную информацию об этом плане.

16. Анализирующая группа отмечает, что информация, представленная в запросе и в последующих ответах на вопросы Анализирующей группы, основана на информации, имеющейся в настоящее время.

17. Анализирующая группа также отмечает, что согласно самой последней информации, полученной в июне 2019 года, фактическая реализация запроса на продление будет зависеть от выбора подрядчика для уничтожения кассетных боеприпасов.

18. Группа далее отмечает, что выбранный подрядчик должен представить план управления проектом с подробным планом работы по уничтожению кассетных боеприпасов. Для государств-участников было бы полезно получить от Болгарии более подробную информацию о плане управления проектом и плане работы после их составления.

19. Анализирующая группа отмечает, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы в своих докладах по статье 7 и на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях Болгария ежегодно представляла сведения по следующим аспектам:

- a) прогресс, достигнутый в уничтожении ее запасов;
- b) обновленная информация об остающихся запасах и использовании ее сохраненных суббоеприпасов;
- c) подробный план работы на следующий год;
- d) другая соответствующая информация.

20. Анализирующая группа отмечает важность того, чтобы, помимо представления сведений, указанных выше, Болгария регулярно информировала государства-участники о других соответствующих изменениях, касающихся осуществления статьи 3, в течение периода, охватываемого запросом, на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях.

IV. Проект решения по запросу на продление по статье 3, представленному Болгарией

21. Совещание оценило запрос, представленный Болгарией, на продление ее предельного срока для завершения уничтожения всех ее запасов кассетных боеприпасов в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Конвенции и согласилось предоставить продление на 12 месяцев до 1 октября 2020 года в ожидании выбора подрядчика и представления подробного плана управления проектом и проведения работ для включения в обновленный запрос на продление, который будет рассмотрен на второй обзорной Конференции.

22. Удовлетворяя запрос, Совещание отметило, что Болгария указала проблемы, с которыми она столкнулась при выборе подрядчика.

23. Удовлетворяя запрос, Совещание отметило, что Болгария получила 1,8 млн долл. США для обеспечения уничтожения запасов.

24. В этой связи Совещание отметило, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы в своих докладах по статье 7 и на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях Болгария ежегодно представляла сведения по следующим аспектам:

- a) прогресс, достигнутый в уничтожении ее запасов;
- b) обновленная информация об остающихся запасах и использовании ее сохраненных суббоеприпасов;
- c) обновленный подробный план на следующий год;
- d) другая соответствующая информация.

25. Совещание отметило важность того, чтобы, помимо представления сведений, запрошенных выше, Болгария регулярно информировала государства-участники о других соответствующих изменениях, касающихся осуществления статьи 3, в течение периода, охватываемого запросом, и о других обязательствах, принятых в запросе, на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях, а также в своих докладах по статье 7, подлежащих представлению до 30 апреля каждого года.